

NOTE: OFF SHORE ISLANDS LIE WITHIN THE DISTRICT OF KEEWATIN N.W.T. NOTER: LES ÎLES DU LARGE SONT DANS LE DISTRICT DE KEEWATIN (N.W.T.)

ROADS AND RELATED FEATURES		ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	.....	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS	.....
LOOSE SURFACE	.....	GRAVIER	.....
CART TRACK, WINTER ROAD	.....	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER	.....
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	.....	SENTIER, PÉRIÉE, PORTAGE	.....
BUILT-UP AREA	.....	AGGLOMÉRATION	.....
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	.....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT	.....
BRIDGE	.....	PONT	.....
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	.....	HYDROAÉROPORT, MOULAGE	.....
LANDMARK FEATURES	.....	POINTS DE REPÈRE	.....
HOUSE, BARN	.....	MAISON, GRANGE	.....
CHURCH, SCHOOL	.....	ÉGLISE, ÉCOLE	.....
POST OFFICE	.....	BUREAU DE POSTE	.....
HISTORICAL SITE	.....	LIEU HISTORIQUE	.....
TOWERS: FIRE, RADIO	.....	TOURS: FEU, RADIO	.....
WELL, OIL, GAS	.....	PUITS: PÉTROLE, GAZ	.....
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	.....	RÉSÉROIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU	.....
TELEPHONE LINE	.....	LIGNE TÉLÉPHONIQUE	.....
POWER TRANSMISSION LINE	.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	.....
MINE	.....	MINE	.....
CUTTING, EMBANKMENT	.....	DÉBLAI, REMBLAI	.....
GRAVEL PIT	.....	GRAVIER	.....
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>		<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	.....	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE	.....
COUNTY, DISTRICT	.....	COMITÉ, DISTRICT	.....
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	.....	CANTON, PARISSIS - NON APPENTÉE	.....
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	.....	TOWNSHIP, ATC-APPENTÉE, NON APPENTÉE	.....
- SECTION CORNERS	.....	- COINS DE SECTION	.....
MUNICIPALITY	.....	MUNICIPALITÉ	.....
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	.....	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.	.....
HORIZONTAL SURVEY POINT	.....	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	.....
BENCH MARK WITH ELEVATION	.....	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	.....
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	.....	POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU	.....
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>		<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>	
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	.....	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE	.....
DIRECTION OF FLOW	.....	DIRECTION DU COURANT	.....
LAKE, INTERMITTENT LAKE	.....	LAC, LAC INTERMITTENT	.....
FLOODED LAND	.....	TERRAIN INONDÉ	.....
MARSH, SWAMP, WOODED	.....	MARais, MARÉCAGE BOISÉ	.....
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	.....	LIT DE COURS D'EAU TAINI AVEC CHEMINAUX	.....
SAND: ABOVE, IN WATER	.....	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU	.....
STRING BOG	.....	MARÉCAGE EN ENFILADE	.....
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	.....	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGAUX	.....
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	.....	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	.....
FORESHORE FLATS	.....	ESTRANS	.....
ROCK	.....	ROCHE	.....
DAM	.....	BARRAGE	.....
WHARF	.....	QUAI	.....
FOSSÉ	.....	FOSSE	.....
<b>RELIEF FEATURES</b>		<b>RELIEF</b>	
CONTOURS	.....	COURBES DE NIVEAU	.....
APPROXIMATE CONTOURS	.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	.....
DEPRESSION CONTOUR	.....	COURBE DE CUVETTE	.....
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	.....	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU	.....
ESKER	.....	ESKER	.....
PINDO	.....	PINDO	.....
SAND, SAND DUNES	.....	SABLE, DUNES	.....
PALSA BOG	.....	PALSE	.....
WOODED AREA	.....	RÉGION BOISÉE	.....
CLEARED AREA	.....	RÉGION DÉBOISÉE	.....

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE  
COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 17 U  
100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M. NL

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE RÉFÈRE: CHURCH - EGLISE (in above (en dessus))

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point: LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche de repère. Estimate tenths of a square from this line eastward to point: Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est: 15 975

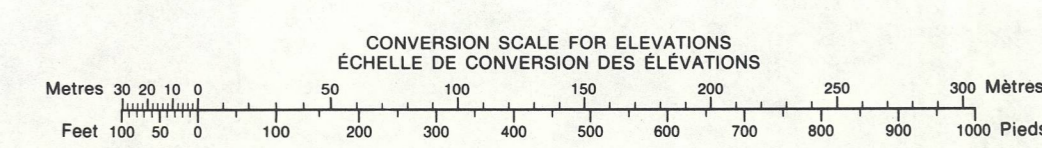
NORTHING: Read number on grid line immediately below point: LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère. Estimate tenths of a square from this line northward to point: Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 14 984

GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 975984  
Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles) La prochaine référence semblable est à 100,000 mètres (environ 63 milles)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 17  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

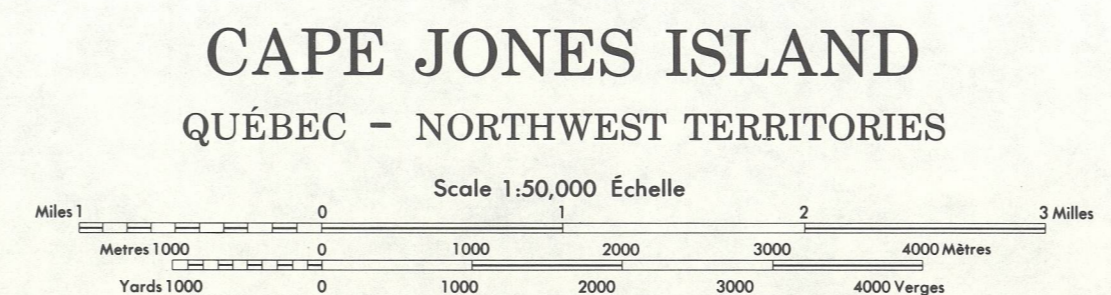
33 L/13	33 L/14
33 L/12	33 L/11
33 L/5	33 L/6

The 1977 MAGNETIC BEARING is 1733° (312 mils) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 4.7"  
GRID NORTH is 1°1' (18 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.  
Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 1733° (312 mils) OUEST AU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 4.7"  
NORD DU QUADRILLAGE est 1°1' (18 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1974. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1974.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL. CONTOUR INTERVAL: 10 METRES. NORTH AMERICAN DATUM 1927. TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION.



ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER. ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 10 MÈTRES. SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927. PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES ÉNERGIES, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. LES RESSOURCES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS. © CANADA 1974. TOUTS DROITS RÉSERVÉS.